

Lea esta información importante antes de tomar:

# Humalog (insulina lispro)

Presentado a usted por el Institute for Safe Medication Practices



[ Se necesita mucho más cuidado debido a que el Humalog es un medicamento de alerta máxima. ]

Se ha demostrado que los **medicamentos de alerta máxima** son seguros y eficaces. Sin embargo, estos medicamentos pueden causar lesiones graves si ocurre un error al tomarlos. Esto significa que es muy importante que sepa acerca de este medicamento y lo tome según lo indicado.

Lista de los 10 principales Consejos de Seguridad para Humalog

## Al tomar su medicamento



15 minutos

❑ **1 Conozca su insulina.** Humalog es una **forma de insulina de acción rápida** que debe ser inyectada debajo de la piel dentro de 15 minutos antes o inmediatamente después de una comida. Tenga la comida lista antes de la inyección. Después de la inyección de insulina, no se demore en comer ni deje de comer.



❑ **2 Prepare su insulina.** Una insulina de acción intermedia o de acción prolongada se prescribe a menudo con Humalog. Humalog se puede mezclar con insulina NPH (insulina de acción intermedia), pero siempre extraiga Humalog primero en la jeringa. Nunca mezcle Humalog con Lantus. No mezcle Humalog con otras insulinas si utiliza una pluma de insulina o bomba externa. No agite vigorosamente la insulina antes de usarla.



❑ **3 No reutilice ni recicle.** Deseche las jeringas/aguja, plumas y lancetas usadas en un recipiente de plástico duro hermético o recipiente de metal (por ejemplo, botella de detergente vacía o recipiente especial de objetos punzantes de su farmacia). Cuando el recipiente esté lleno, selle la tapa y deseche el recipiente de acuerdo con las normas de su comunidad ([www.safeneedledisposal.org/](http://www.safeneedledisposal.org/)). No vuelva a utilizar o reciclar jeringas/aguja o lancetas.



Compartir

❑ **4 No comparta.** Incluso si cambia la aguja, el hecho de compartir una pluma de insulina o jeringa puede propagar enfermedades transportadas en la sangre, como la hepatitis y el VIH.



## Para evitar efectos secundarios graves

❑ **5 Evite confusiones.** Si utiliza más de un tipo de insulina, asegúrese de que cada vial o pluma se vea diferente poniendo una banda elástica alrededor de un tipo de insulina.



❑ **6 Revise su medicina.** Humalog se puede confundir con NovoLog o Humulin (otras insulinas). Cuando recoja su insulina en la farmacia, asegúrese de que es el tipo correcto de insulina.



❑ **7 Trate la baja azúcar en sangre (hipoglucemia).** Lleve con usted una fuente rápida de azúcar, tales como tabletas de glucosa, dulces o jugo, para el tratamiento de la hipoglucemia. Los síntomas de la hipoglucemia se enumeran en la parte posterior de la página.



❑ **8 Examine su nivel de azúcar en sangre.** Pregúntele a su médico con qué frecuencia debe medirse el nivel de azúcar en sangre. Mantenga un registro de sus niveles de azúcar en sangre y la cantidad de insulina que toma cada día. Lleve el registro cada vez que visite a su médico.



❑ **9 Obtenga una prueba periódica de laboratorio.** Usted debe hacerse una prueba de hemoglobina A1c al menos dos veces al año para determinar qué tan bien controlada está su diabetes. La prueba muestra un promedio de su control de azúcar en sangre durante un período de 6 a 12 semanas. Su objetivo es una hemoglobina A1c del 7% o menos.

## Cuándo debe llamar a su médico



Llame

❑ **10 Llame para enfermedades o cambios en los hábitos.** Sus necesidades de insulina pueden cambiar debido a una enfermedad, estrés, cambios en los hábitos alimentarios o la actividad física, y otros medicamentos que toma. Llame a su médico si experimenta estas condiciones. Nunca cambie su dosis de insulina a menos que lo indique su médico.



Muchos tipos de insulina están disponibles en forma de pluma, lo cual evita los inconvenientes de preparar dosis. Para obtener más información sobre las plumas de insulina, visite: <http://insulinpens.com/>.

Para obtener más información que le puede ayudar a mantenerse a salvo, visite: [www.consumermedsafety.org](http://www.consumermedsafety.org).

## El exceso de insulina causa hipoglucemia



### Síntomas de la hipoglucemia (baja azúcar en sangre)

- hambre
- sensación de debilidad
- latidos cardíacos acelerados
- aturdimiento
- mareo
- transpiración
- dolor de cabeza
- confusión
- irritabilidad

La hipoglucemia es causada por un exceso de insulina o aumento de trabajo o ejercicio sin comer. Los síntomas de la hipoglucemia pueden ser diferentes para cada persona y pueden cambiar ocasionalmente. La hipoglucemia puede afectar su capacidad de pensar y reaccionar con rapidez, por lo que conducir un automóvil podría ser arriesgado. La hipoglucemia grave puede conducir a la pérdida del conocimiento, convulsiones, daño cerebral o incluso la muerte. Conozca los síntomas de la hipoglucemia y trátela rápidamente bebiendo jugo o una bebida que contenga azúcar, o comiendo azúcar o dulce. Hable con su médico si la hipoglucemia es un problema para usted.

Temas	Datos rápidos
<b>Nombre genérico</b>	■ insulina lispro (sin genérico disponible)
<b>Nombres de marcas comunes</b>	■ Humalog, Humalog KwikPen, HumaPen, otras plumas Humalog
<b>Tipo de insulina, inicio, duración</b>	■ Insulina de acción rápida; comienza a hacer efecto en 15 a 30 minutos y tiene una duración de 5 horas o menos
<b>Usos</b>	■ Tratamiento de la diabetes mellitus tipo 1 y tipo 2 para mejorar el control de la glucosa en sangre
<b>Cuándo tomar la insulina</b>	■ Humalog debe ser inyectada debajo de la piel dentro de 15 minutos antes o inmediatamente después de una comida
<b>Dosis habitual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La frecuencia y dosis de insulina son únicas para cada individuo</li> <li>■ Las dosis diarias de insulina se basan en el peso corporal, dieta, nivel de actividad, edad, sensibilidad individual a la insulina, tipo de diabetes (1 o 2)</li> <li>■ Dosis diarias múltiples, de acuerdo con los niveles de glucosa en sangre, son típicas</li> </ul>
<b>Cómo inyectar la insulina</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consulte el consejo de seguridad # 2 (en la parte posterior de la página) para determinar si Humalog se puede mezclar con otro tipo de insulina antes de la inyección</li> <li>■ Consulte con su médico, enfermera o farmacéutico para que le muestre cómo extraer su dosis de insulina en una jeringa e inyectarla, seleccionar la dosis en un dispositivo de pluma e inyectar la insulina o usar una bomba de insulina</li> <li>■ Antes de inyectar una dosis, elimine el frío de la insulina refrigerada haciendo rodar suavemente el vial, pluma o cartucho entre las palmas de las manos (<b>no</b> agite la insulina vigorosamente)</li> <li>■ Usando una jeringa o pluma de insulina, inyecte la insulina debajo de la piel (no en el músculo) en los muslos, brazos, nalgas o abdomen; el sitio de la inyección debe cambiarse (rotarse) con cada dosis</li> <li>■ No utilice Humalog si la insulina está turbia en lugar de transparente e incolora</li> </ul>
<b>Instrucciones y precauciones especiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Las comidas deben consumirse no más de 15 minutos antes o inmediatamente después de la inyección</li> <li>■ Siga la dieta prescrita por su médico</li> <li>■ Mantenga sus hábitos de alimentación y ejercicio regular</li> <li>■ Dígame al médico que prescribe la insulina sobre los nuevos medicamentos que esté tomando</li> <li>■ No comparta las plumas de insulina, cartuchos o jeringas/agujas con otras personas</li> </ul>
<b>Seguridad durante el embarazo/lactancia</b>	■ Hable con su médico acerca de controlar su diabetes durante el embarazo y la lactancia
<b>Almacenamiento y eliminación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Guarde los <b>viales</b>, <b>cartuchos</b> y <b>plumas</b> sin abrir en el refrigerador hasta el primer uso (no congele)</li> <li>■ Después del primer uso, guarde los <b>viales</b> en el refrigerador o a temperatura ambiente; deseche después de 28 días</li> <li>■ Después del primer uso, guarde los <b>cartuchos</b> y <b>plumas</b> de insulina a temperatura ambiente (no refrigere); deseche después de 28 días</li> <li>■ Disposición segura de las jeringas/agujas usadas, plumas y lancetas (consejo de seguridad # 3, en la parte posterior)</li> </ul>
<b>Efectos secundarios más comunes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hipoglucemia (baja azúcar en sangre); vea arriba los síntomas y el tratamiento de la hipoglucemia</li> <li>■ Niveles bajos de potasio en la sangre, frecuencia cardíaca rápida, fatiga, dolor de cabeza, hambre</li> </ul>
<b>Otras condiciones para informar a su médico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dolor en el pecho o palpitaciones, fatiga persistente, confusión, adormecimiento de la boca, labios o lengua, debilidad muscular o temblores, cambios en la visión, síntomas tipo gripal</li> <li>■ Hinchazón, picazón, enrojecimiento, calor o dolor en el lugar de la inyección</li> </ul>
<b>Hierbas que no deben tomarse con Humalog</b>	■ Estos productos naturales pueden disminuir su nivel de glucosa en sangre: cromo, ajo, gymnema
<b>Medicamentos recetados que no deben tomarse con Humalog</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>Muchos</u> medicamentos recetados pueden afectar sus niveles de azúcar en sangre y las necesidades de insulina</li> <li>■ Informe a su médico acerca de <u>todos</u> los medicamentos que toma, en particular los nuevos medicamentos</li> </ul>
<b>Pruebas especiales que su médico puede prescribir</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A menudo, se les pide a los pacientes comprobar su nivel de glucosa en sangre utilizando equipos caseros, examinar su orina por si hay azúcar y acetona, y tomar su presión arterial regularmente</li> <li>■ Para controlar su diabetes, su médico puede realizar pruebas periódicas de los niveles sanguíneos de hemoglobina A1c, potasio, colesterol y sustancias que miden la función renal</li> </ul>

Esta información no reemplaza la necesidad de seguir las instrucciones del médico y leer el folleto con información del medicamento provista con su receta.

Este proyecto fue apoyado por la subvención número R18HS017910 de la Agency for Healthcare Research and Quality. El contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa la opinión oficial de la Agency for Healthcare Research and Quality.